



Traktoren

2015

AXION

950 940 930 920







Der AXION 900.

Über zehn erfolgreiche Jahre am Markt sprechen für sich: CLAAS hat sich innerhalb kürzester Zeit europaweit als bedeutender Traktorenhersteller etabliert. In 2011 erweiterte CLAAS mit dem AXION 900 die Familie der Großtraktoren im Bereich über 400 PS. Mit seiner enormen Zugkraft, dem hohen Bedienkomfort und einer Vielzahl intelligenter Systeme erschließt der AXION 900 ein breites Einsatzspektrum für höchste Ansprüche und ist schnell zur festen Größe geworden.



axion900.claas.com

Für echte Aufgaben.





Wenn enorme Zugleistung auf höchsten Bedienkomfort trifft und ein Einsatzpotenzial entfacht, das seinesgleichen sucht – dann sitzen Sie im AXION 900.

Inhalt

CPS –

CLAAS POWER SYSTEMS

| | |
|-----------------|----|
| Motor | 8 |
| SCR | 10 |
| CMATIC | 12 |
| Bauweise | 18 |
| Zapfwelle | 24 |
| Hydraulik | 26 |
| Heckkraftheber | 28 |
| Frontkraftheber | 30 |

Schöner arbeiten

| | |
|---------|----|
| Kabine | 34 |
| CMOTION | 40 |
| CEBIS | 42 |
| Komfort | 44 |

EASY –

Efficient Agriculture Systems by CLAAS

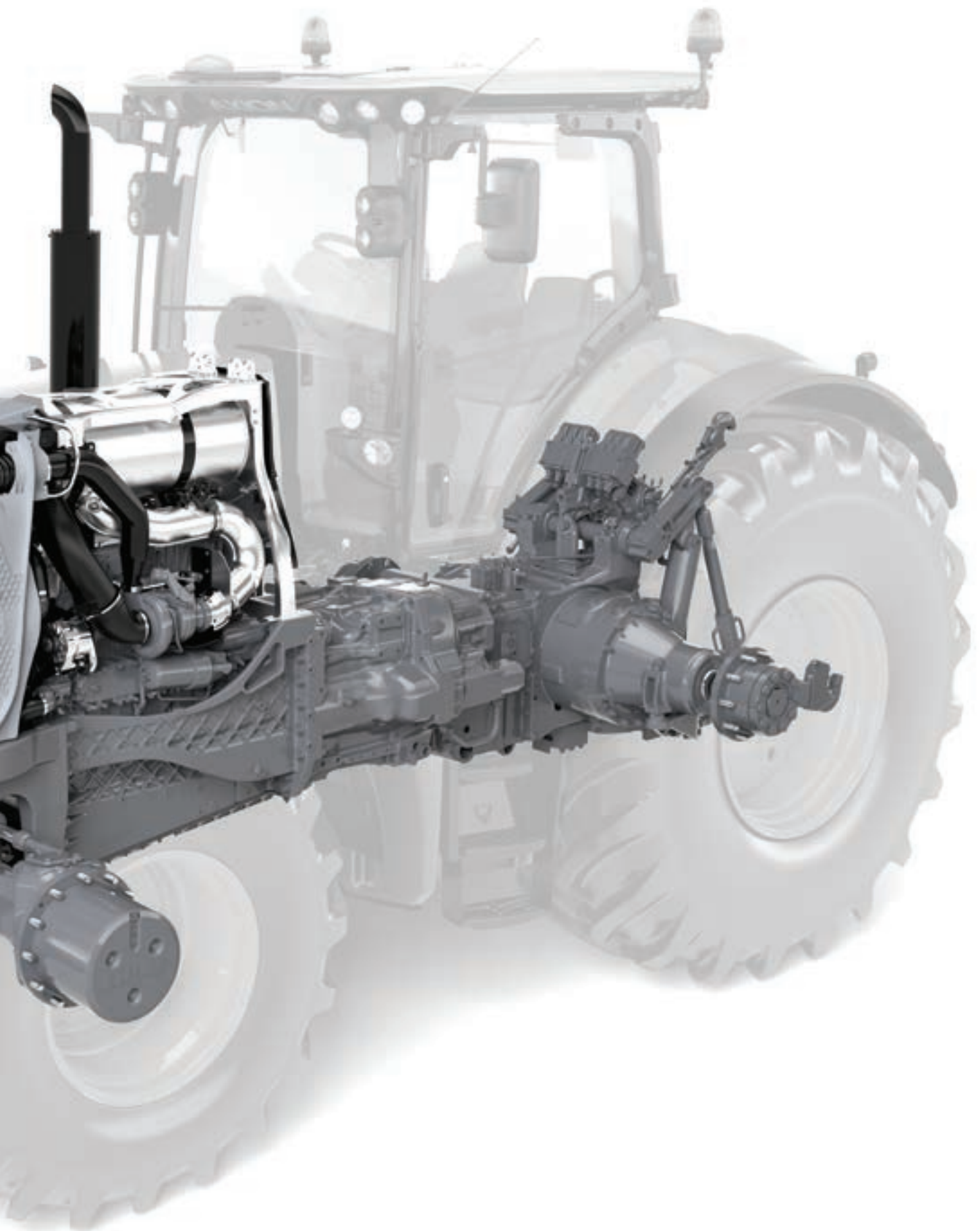
| | |
|--------------------------------------|----|
| ISOBUS | 50 |
| Lenksysteme | 52 |
| CSM | 54 |
| Auftragsmanagement und TELEMATICS | 56 |
| Wartung | 58 |
| First CLAAS Service, MAXI CARE | 60 |
| Argumente | 62 |
| Technische Daten | 63 |

CPS – CLAAS POWER SYSTEMS.

Optimaler Antrieb für beste Ergebnisse.

Die Maschinenentwicklung bei CLAAS steht für das permanente Streben nach einem noch höheren Wirkungsgrad, größerer Zuverlässigkeit und optimaler Wirtschaftlichkeit. Unter dem Namen CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) kombiniert CLAAS die besten Komponenten in einem Antriebssystem, das Maßstäbe setzt. Höchstleistung immer dann, wenn sie benötigt wird. Ideal auf die Arbeitssysteme abgestimmt, mit kraftstoffsparender Technik, die sich schnell bezahlt macht.





CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS

Pure Kraft.

Starker Kern.

Unter der einteiligen Motorhaube verrichtet ein 6-Zylinder-FPT-(Fiat Power Train)-Cursor-9-Motor mit 8,7 l Hubraum seine Arbeit. Der Motor erfüllt die Anforderungen der Abgasstufe Stage IIIB (Tier 4i), die durch die Abgasnachbehandlung mit Harnstoff erreicht wird, und ist mit modernster Common-Rail-4-Ventil-Technologie, Ladeluftkühlung und einem Wastegate-Turbolader ausgestattet.

Visctronic – die wirtschaftliche Lüftersteuerung.

Die elektronische Lüftersteuerung Visctronic ermöglicht eine präzise Anpassung der Lüfterdrehzahl an Last und Temperatur des Motors und sorgt so dafür, dass der Motor immer im Temperaturoptimum gefahren werden kann. Die reduzierte Lüfterdrehzahl senkt den Geräuschpegel, spart wertvollen Kraftstoff und zehrt nicht unnötig an der Leistung, sodass diese in Zugkraft umgesetzt werden kann.

Konstante Leistung.

Durch die CLAAS spezifische Motorkennlinie steht Ihnen das volle Drehmoment in einem weiten Motordrehzahlbereich zur Verfügung. Das sorgt für konstante Leistung und Kraftentfaltung, wenn es darauf ankommt. Kraftstoffsparendes Arbeiten bei niedriger Motordrehzahl und maximalem Drehmoment mit der ECO-Zapfwelle oder Arbeiten bei Nenn-drehzahl mit voller Reserve sind so kein Problem.

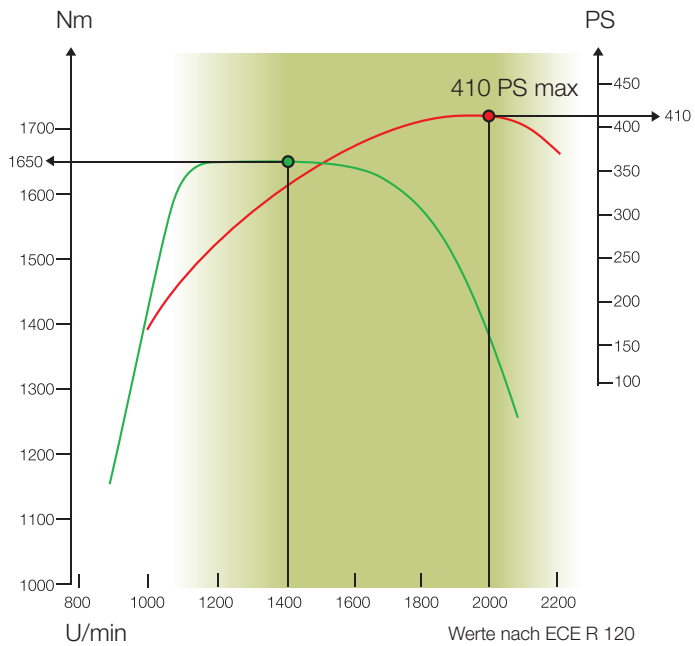


CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS





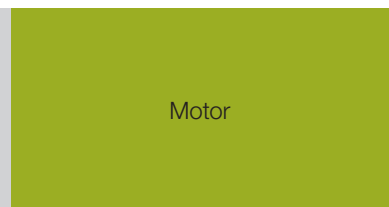
AXION 950



Volles Potenzial in jeder Situation.

Die verschiedenen Anwendungen eines Traktors in dieser Klasse fordern der Maschine in jedem Geschwindigkeitsbereich das volle Potenzial ab. Die Kraft des AXION ist schon aus dem Stillstand heraus abrufbar. Und die ECO-Zapfwelle ist so ausgelegt, dass mit vollem Drehmoment und höchster Leistung gearbeitet werden kann.

| AXION | maximales Drehmoment ECE R 120 | Maximalleistung ECE R 120 |
|-------|-----------------------------------|------------------------------|
| 950 | 1650 Nm | 410 PS |
| 940 | 1550 Nm | 380 PS |
| 930 | 1450 Nm | 350 PS |
| 920 | 1350 Nm | 320 PS |



Motor



Stärkste Schadstoffreduzierung aller Zeiten.

Die Einführung der Emissionsvorschrift Stage IIIB (Tier 4i) stellt zweifelsohne den bislang wichtigsten Schritt in Sachen Schadstoffregulierung dar. Denn die Vorschriften sehen eine 90%ige Reduzierung der Partikelbestandteile (PM) sowie eine Senkung des Stickoxidanteils (NO_x) um 50% vor. Mit Umsetzung von Stage IV (Tier 4) erfolgt sogar eine weitere Reduzierung der PM- und NO_x -Emissionen auf nahezu null.

SCR – Sauberkeit durch Harnstoff.

SCR steht für selektive katalytische Reduktion. Hierbei werden Stickoxide in Wasser und reinen Stickstoff umgewandelt. Dies geschieht mit Hilfe einer synthetischen, wässrigen Harnstofflösung (AdBlue®¹), die in einem Zusatztank mitgeführt wird.

Voll integriertes SCR-System.

Bei der Konstruktion des AXION 900 wurden alle nötigen Komponenten der Abgasnachbehandlung von vornherein berücksichtigt. Sicht und Zugänglichkeit der Maschine bleiben somit voll erhalten. Der SCR-Katalysator ist unter der Motorhaube geschützt platziert und wird dort ständig von Kühlluft umströmt.

Immer einsatzfähig.

Für den Einsatz unter besonders kalten Bedingungen ist eine Kaltstartvorrichtung erhältlich, welche Motorkühlwasser, Batterie, Kraftstofffilter und SCR-System beheizt. Der Harnstofftank ist serienmäßig beheizt und erhält durch die isolierend wirkende Integration in den Kraftstofftank weiteren Kälteschutz. Zusätzlich werden die Leitungen des SCR-Systems gespült, damit stets die volle Einsatzsicherheit gewährleistet ist.

¹ AdBlue® ist eine eingetragene Marke des VDA.



Weitere Informationen unter: axion900.claas.com

Saubere Sache.



700-l-Kraftstofftank mit eingelassenem
60-l-Harnstoffvorrat

SCR

CMATIC. Stufenlos für echte Leistung.



Effizient und komfortabel.

CMATIC steht für stufenlose Getriebetechnik bei den CLAAS Traktoren. Bei der AXION 900 Baureihe wird diese mit dem ZF Ecom Getriebe umgesetzt. Bei dem leistungsverzweigten Stufenlosgetriebe werden die vier mechanischen Fahrbereiche durch Lamellenkupplungen geschaltet. Ein manueller Gruppenwechsel ist nicht erforderlich.

Der hohe mechanische Anteil bei der Kraftübertragung sorgt beim CMATIC Getriebe in jedem Geschwindigkeitsbereich für einen ausgezeichneten Wirkungsgrad bei gleichzeitig niedrigem Kraftstoffverbrauch.





Echtes Potenzial nutzen.

Bei Geschwindigkeiten von 0,05 km/h bis 50 km/h kann die volle Antriebsleistung in beide Richtungen genutzt werden, denn auch bei Rückwärtsfahrt findet eine mechanische Leistungsübertragung statt. Außerdem kann jede Getriebeübersetzung bei jeder Motordrehzahl gefahren werden, sodass der AXION 900 das ganze Jahr über ein enormes Anwendungspotenzial bietet.

Der AXION 900 spielt mit 1.600 U/min bei 50 km/h Endgeschwindigkeit und 1.500 U/min bei 40 km/h auch im Transporteinsatz seine Stärken aus.

Drückt der Fahrer das Gaspedal nicht, befindet sich das Getriebe im aktiven Stillstand und der Traktor hält sicher seine Position. So kann an steilen Feldeinfahrten oder Straßenkreuzungen bequem und sicher mit voller Ausladung angefahren werden.



CMATIC

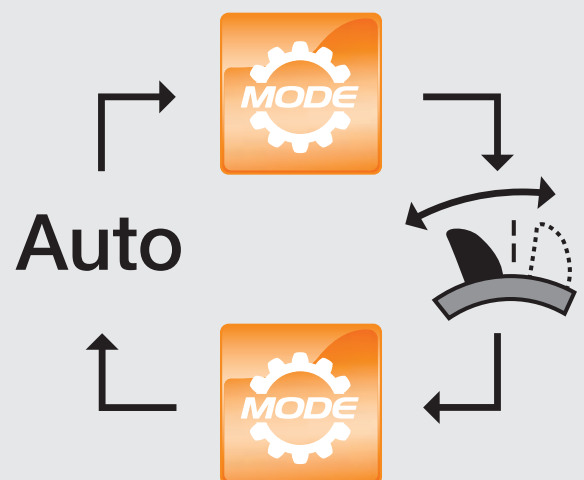


Einfache und übersichtliche Bedienung.

Das CMATIC Getriebe verfügt über drei Bedienarten: Fahrpedal, CMOTION und manueller Modus. Die Fahrgeschwindigkeit kann wahlweise über das Fahrpedal oder den CMOTION gesteuert werden. In diesen beiden Modi werden die Motordrehzahl und die Übersetzung des Getriebes automatisch geregelt – für optimalen Wirkungsgrad und optimierten Verbrauch.

Fahrpedal oder CMOTION.

Der Wechsel zwischen den Modi erfolgt während der Fahrt über einen Taster in der Armlehne. Der manuelle Modus kann hingegen nur im CEBIS aktiviert werden. Im manuellen Modus bestimmt der Fahrer die Motordrehzahl und die Getriebeübersetzung. Die automatische Regelung von Motor und Getriebe ist nicht aktiv. Der jeweils aktive Modus wird im CEBIS angezeigt.



Auto Fahrpedal



CMOTION



Manuell

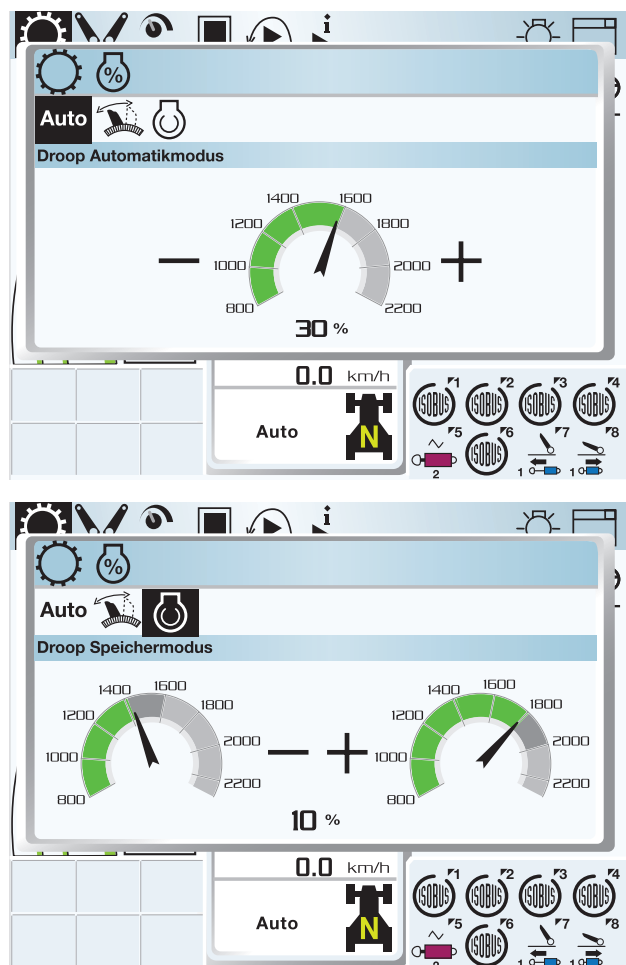
Optimal eingestellt.



Auf Knopfdruck.

Über den Wert der Motordrückung kann die Motordrehzahl unter Vollast schnell und einfach geregelt werden. Im CEBIS ist deutlich zu erkennen, bei welcher Motordrehzahl das Getriebe die Geschwindigkeit reduziert. Bei aktiviertem Motordrehzahlsspeicher, wie z.B. bei Zapfwellenarbeiten, kann vorgegeben werden, bei welcher Differenz zu der gespeicherten Motordrehzahl die Getriebeübersetzung reduziert wird.

Die Motordrückung kann für die einzelnen Fahrmodi und die beiden Drehzahlsspeicher separat festgelegt werden. Mit nur einem Knopfdruck wird so die Motordrückung an die Anwendung angepasst, z.B. beim Wechsel von Straße zu Feld beim Güllefahren. CLAAS bietet Ihnen mit der attraktiven CMATIC Getriebetechnologie die Möglichkeit, echte 400 PS wirtschaftlich und produktiv einzusetzen.



Arbeiten ohne Stillstand.

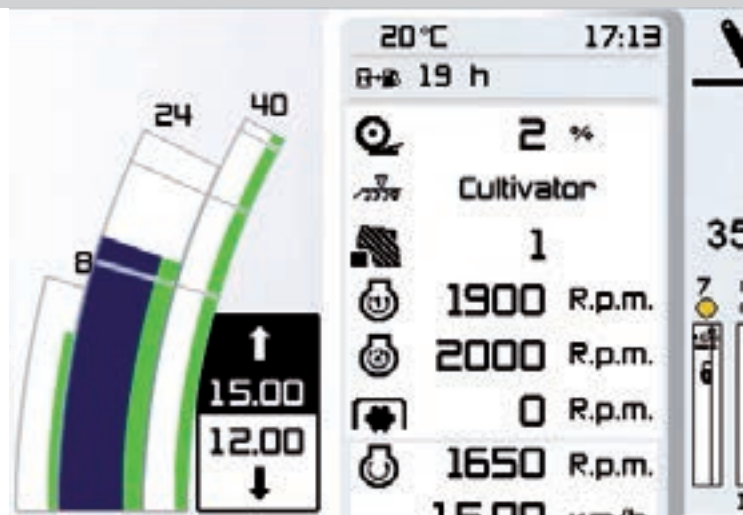


Fahrbereiche nach Maß.

Das CMATIC Getriebe erlaubt in beiden Fahrrichtungen drei frei einstellbare Geschwindigkeitsbereiche. Der jeweils aktive Fahrbereich wird im CEBIS angezeigt und kann während der Fahrt über die beiden Taster auf dem CMOTION Multifunktionsgriff gewechselt werden.

Je geringer der eingestellte Maximalwert des Fahrbereichs, desto präziser kann die Geschwindigkeit dosiert werden. Für alle Fahrbereiche kann ein Tempomatwert gespeichert werden, wobei sich die Geschwindigkeit während der Fahrt entweder über den Knopf auf dem CMOTION oder im CEBIS speichern lässt.

Mit CMATIC hat jeder Fahrer die Möglichkeit, je nach Anwendung, sein eigenes Profil zu erstellen. Mit der attraktiven CMATIC Getriebetechnologie sind Sie in der Lage, echte 400 PS wirtschaftlich und produktiv einzusetzen – und das bei optimalem Bedienkomfort.



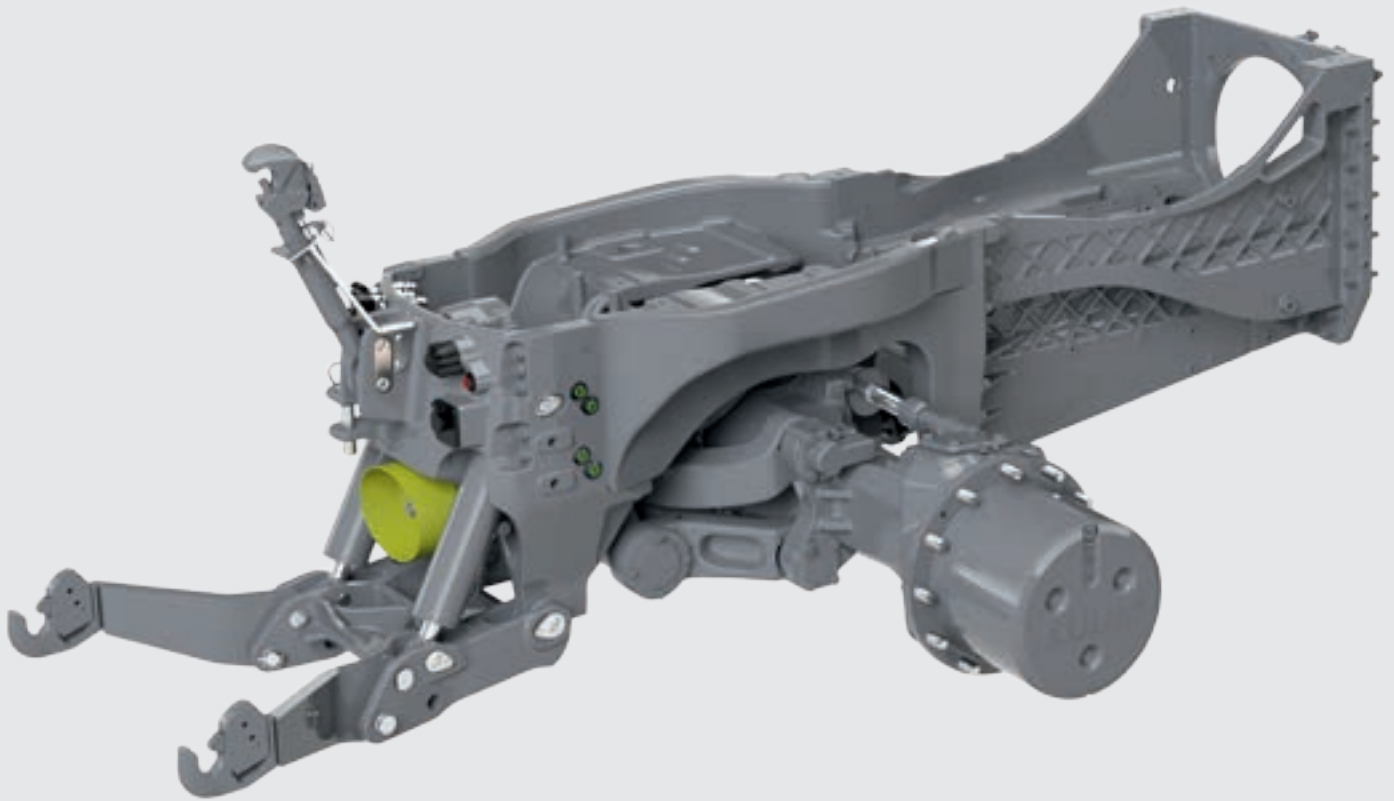


Mehr als nur bremsen.

Das CMATIC Getriebe bietet verschiedene Möglichkeiten, die Verzögerung an den Einsatz anzupassen:

- Motorbremswirkung verstärken: Ist das Fahrpedal nicht mehr gedrückt und der CMOTION wird zurückgezogen, wird die Motorbremswirkung verstärkt und der Bremsverschleiß reduziert
- Herunterfahren eines extrem steilen Berges mit schwerem Anhänger: Aus dem Stand kann durch Drücken des CMOTION bei gebremstem Anhänger angefahren werden, um den Zug unter Spannung zu halten. Diese Funktion kann bis zu 10 km/h genutzt werden





Echt stabil.
Das macht einen 400-PS-Traktor aus.

CLAAS hat dank seiner gesammelten Erfahrung aus den Bereichen der Standardtraktoren und der XERION Großtraktoren bis über 500 PS eine völlig neuartige Lösung für den AXION 900 entwickelt – für Dauereinsätze unter schwersten Bedingungen. Der Motor ist in ein solides Rahmenbauteil mit integrierter Motorölwanne eingelassen, das die gesamten Kräfte des Fronthubwerks und des Frontachsträgers ideal aufnimmt. Das bedeutet im Einsatz:

- Großer Einschlagwinkel der Vorderachse für maximale Wendigkeit
- Optimale Zugänglichkeit des gesamten Motorraums und aller Wartungspunkte
- Hohe Bodenfreiheit durch Integration der Kardanwelle in das Rahmenbauteil
- Sichere Führung aller Leitungen im Rahmenbauteil



CLAAS Traktorkonzept für echte 400 PS.

Langer Radstand – kompakte Bauweise.

Um 400 PS auf den Boden bringen zu können, muss das Konzept stimmen. Der AXION 900 schafft genau das. Er hat einen Radstand von 3,15 m, bleibt dank der durchdachten Bauweise aber auch auf dem Feld wendig und auf der Straße übersichtlich. Und die Zuglänge liegt mit entsprechendem Anbaugerät natürlich im gesetzlich zulässigen Rahmen.

Da der lange Radstand und die optimale Gewichtsverteilung die Zugkraft des Traktors auf den Boden bringen, kann bei vielen Arbeiten – vor allem bei Transportarbeiten – auf zusätzlichen Frontballast verzichtet werden. Das spart Kraftstoff und reduziert den Reifenverschleiß auf der Straße.



Bauweise

Zugkraft satt.

Völlig ausgewogen.

Mit den zahlreichen Ballastierungsmöglichkeiten für die Vorder- und die Hinterachse lässt sich der AXION 900 optimal an jede Anwendung anpassen. Nur so kann das volle Leistungspotenzial – ohne unnötige Verluste – genutzt werden.

Radgewichte pro Rad Hinterachse in kg

| 38"-Felge | 42"-Felge |
|-----------|-----------|
| 100 | 400 |
| 367 | 667 |
| 634 | 856 |



Flexible Frontgewichte.

| | | | |
|---|---------|---|---------|
| | 600 kg | | 900 kg |
| + | 600 kg | + | 600 kg |
| = | 1200 kg | = | 1500 kg |





Kraftvoll und nachhaltig.

Alle AXION 900 Modelle können mit der größtmöglichen Hinterradbereifung von 2,15 m Durchmesser ausgestattet werden. Für die Vorderachse sind Reifen bis 1,70 m Durchmesser vorgesehen. Die zahlreichen Bereifungsmöglichkeiten machen den AXION 900 für jeden Einsatz bereit. Bei der maximalen Bereifung von 900/60 R 42 bleibt der Traktor innerhalb von 3 m Außenbreite flexibel auf der Straße und bodenschonend auf dem Acker.

Auf großen Sohlen unterwegs.

Ab Werk kann der AXION 900 mit Zwillingsbereifung ausgerüstet werden. Sie können fest im Flanschbau oder flexibel mit dem Klemmsystem angebaut werden.¹

AXION 900 Fußabdruck:

- Hinterreifen bis 900 mm Breite und 2,15 m Durchmesser
- Vorderreifen bis 1,7 m Durchmesser
- Zwillingsbereifung ab Werk im Flanschbau oder mit Klemmsystem



¹ Die Zwillingsbereifung ist nicht in allen Ländern verfügbar. Bitte beachten Sie die Preisliste Ihres Vertriebspartners.



Weitere Informationen unter:
axion900.claas.com

Bauweise



Sicher bremsen.

Alle AXION 900 Modelle besitzen ein zulässiges Gesamtgewicht von 18 t für die 40-km/h- und 50-km/h-Version. In der 50-km/h-Version sind die Vorderachsen serienmäßig mit Scheibenbremsen ausgestattet. Optional kann auch die 40-km/h-Version mit Scheibenbremsen in der Vorderachse ausgestattet werden. Durch die Bremssysteme in Vorder- und Hinterachse wird ein Höchstmaß an Sicherheit und Stabilität beim Bremsen erreicht.

Automatisch abgestimmt.

Während des Bremsvorgangs passt sich die Vorderachsfederung automatisch an die veränderte Last an. So bleibt der Traktor auch bei starken Bremsmanövern gewohnt stabil und sicher.



Sicher unterwegs.



REVERSHIFT mit Park-Lock-Funktion.

Zusätzlich zu der gewohnt komfortablen Wendeschaltung, verfügt der REVERSHIFT Hebel auch über eine integrierte Park-Lock-Funktion. Damit kann der AXION 900 sehr leicht im Stillstand gehalten werden. Für noch mehr Sicherheit ist die Park-Lock-Funktion in folgenden Situationen automatisch aktiv:

- Beim Ausschalten des Motors
- Beim Einschalten des Motors
- Sobald das Gaspedal oder der CMOTION im Stillstand wenige Sekunden unberührt bleiben. Egal in welcher Position sich der REVERSHIFT Hebel befindet
- Sobald der Fahrersitz im Stillstand nicht besetzt ist



Anhängerbremsssystem.

Um länderspezifische Anforderungen zu erfüllen, kann der AXION 900 mit einem pneumatischen und einem hydraulischen Anhängerbremsssystem ausgerüstet werden. Beide Systeme können zusammen betrieben werden und die Anschlüsse befinden sich gut zugänglich auf beiden Seiten des Anhängeschlittens.

Echte 400 PS nutzen.



Die richtige Drehzahl per Knopfdruck.

Für den AXION 900 stehen drei verschiedene Zapfwellen-
ausrüstungen zur Verfügung:

- 1.000 U/min
- 540 ECO / 1.000 U/min
- 1.000 / 1.000 ECO U/min

Die Vorwahl der Zapfwellengeschwindigkeit kann einfach
per Knopfdruck erfolgen. Mit einem weiteren Schalter direkt
in der Armlehne wird die Zapfwelle eingeschaltet.

Der integrierte Freilauf der Heckzapfwelle erleichtert das
Kuppeln von Anbaugeräten.



Externe Bedienung für Front- und
Heckzapfwelle





Aus dem Stand.

Der AXION 900 überträgt seine volle Leistung aus dem Stillstand und auch bei niedrigen Fahrgeschwindigkeiten.

Im ECO-Modus können über 90% der maximalen Motorleistung (z.B. 385 PS beim AXION 950) über den Zapfwellenstrang übertragen werden. So lassen sich auch schwere Anbaugeräte mit reduzierter Motordrehzahl betreiben.

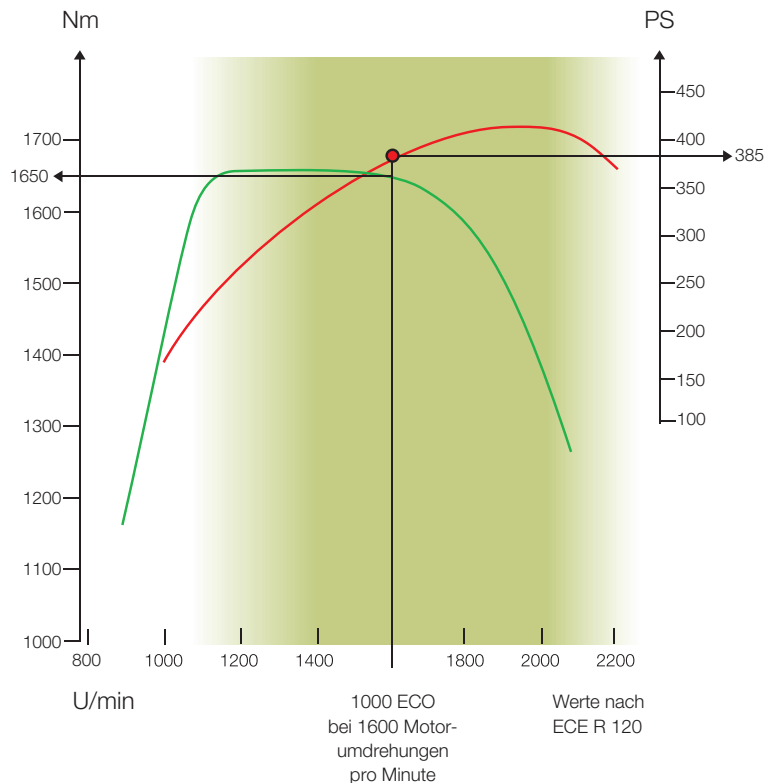
Drehzahlen:

- 1.000 U/min ECO bei 1.600 Motorumdrehungen pro Minute
- 540 U/min ECO bei 1.450 Motorumdrehungen pro Minute

Der Motor kann im 1.000-ECO-Modus bei optimaler Motordrehzahl gefahren werden.

Dank der vier verschraubten Zapfwellenstummel lässt sich der AXION 900 immer an das Gerät anpassen.

AXION 950



Zapfwelle



Standesgemäße Hydraulik.

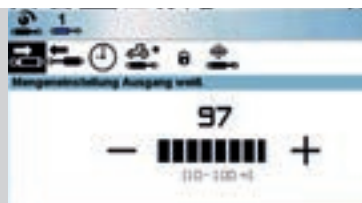
Der AXION 900 verfügt über eine Loadsensing-Hydraulik mit 150 l/min oder 220 l/min Fördermenge sowie bis zu sechs elektronische Steuergeräte im Heck und max. zwei für den Frontanbau. Alle Steuergeräte sind mit einer Zeit- und Mengenregelung ausgestattet und für den Dauerbetrieb mit kontinuierlichen Fördermengen geeignet.

Die Bedienung erfolgt über proportionale Wippen in der Armlehne, über den ELECTROPILOT oder den CMOTION. Dabei kann ein Steuergerät den Funktionstasten am CMOTION zugeordnet werden.

Externe Bedienelemente im Heck und am Frontkraftheber können ebenfalls mit einem beliebigen Steuergerät belegt werden.



Komfortable Einstellung der Steuergerätefunktionen im CEBIS



Macht schnell viel Druck.



Drucklos und sauber kuppeln.

Alle Hydraulikkuppler im Heck des AXION 900 sind mit Entlastungshebeln versehen. So kann auch unter Druck an- und abgekuppelt werden. Die farbige + / - Kennzeichnung von Ein- und Auslassseite erleichtert den fehlerfreien Anbau der Arbeitsgeräte. Leckölleitungen halten den Bereich um die Steuergeräte frei von Öl.

Für Anbaugeräte mit eigenen Steuereinheiten gibt es die Power-beyond-Anschlüsse im Heck. Das bringt folgende Vorteile:

- Hydrauliköl wird bedarfsgerecht an das Anbaugerät abgegeben
- Große Leitungsquerschnitte und druckloser Rücklauf verringern Leistungsverluste
- Feste Anbauplatte mit Kupplern für störungsfreie Verbindung zwischen Traktor und Anbaugerät
- Großzügig dimensionierte Flachkuppler führen zu einer geringeren Ölerhitzung und vermeiden Ölverluste beim Kuppeln

Lässt nichts stehen.

Der Heckkraftheber.

Bei einer maximalen Hubkraft von 11 t bei allen AXION 900 Modellen bleibt kein Anbaugerät stehen. Die Ausrüstung der Heckhydraulik kann je nach Anforderung zusammengestellt werden:

- Unterlenker in Kat. 3 oder Kat. 4
- Oberlenker mechanisch oder hydraulisch in Kat. 3 oder Kat. 4
- Manuelle oder automatische Stabilisatoren für beide Unterlenker verfügbar
- Schlupfregelung verfügbar
- Externe Bedienung an beiden Kotflügeln



Externe Bedienelemente für den Heckkraftheber, die Zapfwelle und ein wählbares Steuergerät



Direkte Einstellung.

Über Druckknöpfe und Drehregler im rechten B-Holm kann direkt auf die wichtigsten Funktionen des Heckkrafthebers zugegriffen werden:

- Anheben und Absenken
- Schwingungstilgung ein / aus
- Hubwerk sperren
- Schlupfregelung aktivieren
- Hubhöhenbegrenzung
- Senkgeschwindigkeit
- Zugkraft- und Lageregelung
- Einstellung Schlupfregelung

Am CMOTION kann per Knopfdruck das Heckhubwerk auf die voreingestellte Arbeitstiefe und in Transportposition gebracht werden. Über eine zweistufige Feinjustierung kann jederzeit manuell die aktuelle Position verändert werden. Bei erneutem Betätigen der Arbeitsposition wird die zuvor eingestellte Position wieder angefahren.



Einstellung der Arbeitstiefe Heckkraftheber mit dem Drehregler in der Armlehne



Heckkraftheber



Frontkraftheber.

Alle AXION 900 Modelle können ab Werk mit zwei verschiedenen Frontkrafthebern ausgestattet werden:

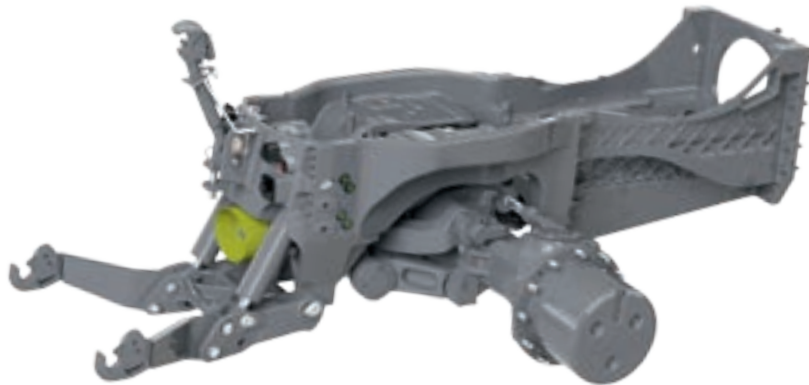
- 5,0 t für Anbaugeräte und Ballastierung
- 6,5 t für besonders schwere Anbaugeräte

Eine Nachrüstung ist durch den modularen Aufbau problemlos möglich.

Die AXION 900 Baureihe verfügt als erste über einen voll integrierten Frontkraftheber, der eigens für diese Leistungsklasse entwickelt wurde. Der Vorderachsträger und das spezielle Strukturbauteil des Motors nehmen die entstehenden Kräfte gezielt auf und machen einen zusätzlichen Rahmen überflüssig.

Kompakte Bauweise:

- Geringer Abstand zwischen Vorderachse und Koppelpunkten
- Gute Geräteführung und kurze Zuglängen



Kompakte Abmessungen



Voll integriert.



Verbindung für alle Fälle.

Im Frontkraftheber sind Hydraulik- und Elektrikschnittstellen für verschiedene Anwendungen integriert:

- Zwei doppelwirkende Steuergeräte
- Druckloser Rücklauf
- 7-polige Steckdose
- ISOBUS-Steckdose

Lageregelung für den Frontkraftheber.

Die optional erhältliche Lageregelung für den Frontkraftheber ermöglicht ein präzises Arbeiten mit Geräten im Frontanbau. Die Arbeitstiefe kann über ein Drehrad in der Armlehne eingestellt werden, während im CEBIS die Hubhöhe begrenzt und die Hub- und Senkgeschwindigkeit festgelegt werden kann. Der Frontkraftheber kann sowohl einfach als auch doppelwirkend arbeiten.



Externe Bedienung für den Frontkraftheber und ein Steuergerät

Frontkraftheber

Schöner arbeiten.

Mit dem AXION 900 hat CLAAS eine völlig neue Kabinengeneration vorgestellt.

- Beste Sicht durch 4-Pfosten-Konzept und gewölbte Heckscheibe
- Armlehne mit integriertem CMOTION Multifunktionsgriff

CLAAS

**950
AXION**



Vollkommener Komfort.

Mit Praktikern entwickelt.

Bei der Entwicklung des AXION 900 haben wir schon früh Kunden aus verschiedenen Ländern mit einbezogen. Wir haben ihnen erste Entwürfe der neuen Kabine gezeigt, um die Anregungen und die Kritik der Praktiker von Anfang an zu berücksichtigen. Die Positionierung und Anordnung der Bedienelemente, Anschlüsse und Halterungen, die Sichtverhältnisse in der Kabine – all das sind nur einige der Themen, die unseren Kunden wichtig waren.

Die Gestaltung vieler Bedienelemente und die Positionierung des CEBIS Bildschirms in der Armlehne sind stark an das Design der CLAAS Erntemaschinen angelehnt. Besonders der CMOTION Multifunktionsgriff hat sich in den CLAAS Maschinen durchgesetzt. Im ARION 600 / 500, XERION 5000–4000 und im LEXION erobert der CMOTION die Praxis. Gleiches gilt für das CEBIS: Bedienung und Menüstruktur sind bei allen Maschinen gleich. Ob Aussaat oder Ernte – Sie behalten stets die Oberhand.





4-Pfosten-Konzept.

Mit der Einführung des AXION 900 hat CLAAS eine völlig neue Generation von Kabinen vorgestellt. Die CLAAS 4-Pfosten-Kabine bietet entscheidende Vorteile:

- Freie Sicht auf die komplette Arbeitsbreite der Anbaugeräte
- Großes Kabinenvolumen für gutes Platzangebot
- Durchgehende Frontscheibe

Durch die spezielle Anordnung der hinteren Kabinenpfosten ergibt sich für den Fahrer eine optimale Sicht auf das Arbeitsgerät und den Anbauraum. Die gewölbte Heckscheibe erlaubt es zudem, die Koppelpunkte im Heck einzusehen und so sicher und präzise Geräte anzuhängen.



Die gewölbte Heckscheibe lässt sich weit öffnen.

Kabine

Ergonomie made by CLAAS.

Komfort von Anfang an.

Schon mit dem Aufstieg zur Kabine beginnt bei CLAAS der Fahrkomfort. Der Türöffner ist vom Boden aus erreichbar und ermöglicht ein sicheres Öffnen und Verschließen der Tür. Breite, selbstreinigende Trittstufen sorgen zusammen mit den Haltegriffen für einen gefahrlosen Zutritt zur Kabine.



Eine Aufstiegsleiter auf der linken Seite bietet sicheren Zugang für Reinigungs- und Wartungsarbeiten.



Übersichtlich und durchdacht.

Durch einen Tritt auf das kleine Pedal unterhalb der Lenksäule schwenkt die komplette Lenksäule nach vorn weg. So lässt die Säule genügend Platz zum Ein- und Aussteigen und kann bei der Arbeit in die optimale Position gebracht werden. Mit einer Verriegelung an der Lenksäule ist die Höhe des Lenkrades ebenfalls variabel einstellbar.

Das Armaturenbrett ist immer optimal einsehbar, da es an der Lenksäule angebracht ist und mitschwenkt. Alle wichtigen Informationen sind so auch bei Transportarbeiten auf der Straße sicher lesbar. Motortemperatur, Tankinhalt, Druckluftvorrat und Fahrgeschwindigkeit können neben der Anzeige im CEBIS hier direkt abgelesen werden. Dank der abgerundeten Form des Armaturenbretts wird eine einwandfreie Sicht auf alle Anzeigen ermöglicht.



Durch Drücken des mittleren Pedals lässt sich die Lenksäule wegklappen.

Kabine



Alles am richtigen Platz.

Alle wichtigen Bedienelemente sind in die rechte Armlehne integriert:

- 1 CMOTION Multifunktionsgriff
- 2 Bedienfeld Fahrmodus, Umschaltung ELECTROPILOT, Funktionstasten, Motordrehzahl Speicher
- 3 CEBIS Bildschirm
- 4 ELECTROPILOT mit bis zu vier doppeltwirkenden Steuergeräten
- 5 Bedienfeld CEBIS
- 6 Einstellung Arbeitstiefe Front- und Heckkraftheber
- 7 Aktivierung Front- und Heckzapfwelle
- 8 Handgas
- 9 Neutralstellung Getriebe, Aktivierung Fronthubwerk
- 10 Steuergeräte
- 11 Allrad, Differentialsperre, Zapfwellenautomatik, Vorderachsfederung

Die Armlehne lässt sich in Höhe und Längsrichtung bequem an die Bedürfnisse des Fahrers anpassen.



Bedienfeld (11) in der Armlehne: Allrad, Differentialsperre, Zapfwellenautomatik und Vorderachsfederung

Konsequent logisch.



Alles im Blick.

Eine Reihe von Funktionen kann über Drehschalter und Knöpfe am B-Holm gesteuert werden:

- 1 Vorwahl Zapfwellengeschwindigkeiten
- 2 Einstellungen Heckkraftheber
- 3 Statusanzeige Heckkraftheber
- 4 Bedienung Elektronische Hubwerksregelung (EHR)
- 5 Hauptschalter Batterie, elektronische Steuergeräte, CSM, Lenksystem

Seltener benötigte Funktionen wie die Vorwahl der Zapfwellengeschwindigkeiten sowie die Hauptschalter sind rechts vom Fahrersitz untergebracht. Die EHR kann bei gedrehtem Fahrersitz komfortabel mit bester Sicht auf das Anbaugerät bedient werden. So kann die Feinjustierung der EHR-Einstellungen während der Arbeit vorgenommen werden. Zwei zusätzliche Taster zum Heben und Senken des Heckhubwerks erleichtern zudem das Kuppeln von Anbaugeräten.



Kabine

400 PS in den Fingerspitzen.

CMOTION Multifunktionsgriff.

Der CMOTION erlaubt eine komfortablere und effizientere Nutzung der wichtigsten Funktionen des AXION 900. Durch die Bedienung der Funktionen mit Daumen, Zeige- und Mittelfinger ermüdet die Hand beim Arbeiten nicht so schnell, zumal der Arm auf der gepolsterten Lehne ruht. Diese kann in Höhe und Längsrichtung den individuellen Bedürfnissen des Fahrers angepasst werden.

Bedienung Heckkraftheber.

Für den Heckkraftheber sind alle nötigen Funktionen auf dem CMOTION angeordnet:

- Senken in Arbeitsposition
- Heben bis zum eingestellten Hubhöhenanschlag
- Feinjustierung Heben und Senken in zwei Stufen (langsam / schnell)

Bei permanenter Betätigung der Arbeitsposition erfolgt ein Schnelleinzug des Arbeitsgerätes.





Alles im Griff.

- 1 Anfahren / Richtungswechsel
- 2 Heckkraftheber
- 3 GPS PILOT
- 4 Vorgewendemanagement CSM
- 5 Funktionstasten F7 / F8 und wählbares Steuergerät
- 6 Tempomat
- 7 Fahrbereichswechsel
- 8 Funktionstasten F5 / F6

Durch die Möglichkeit der freien Belegung der Funktionstasten auf dem CMOTION ist ein Umgreifen während der Arbeit nicht mehr nötig. Alle geräteindividuellen Funktionen werden bequem mit dem CMOTION bedient.

Folgende Funktionen sind über die Funktionstasten verfügbar:

- Über ISOBUS angehängte Geräte
- Ereigniszähler ein / aus
- Steuergerät





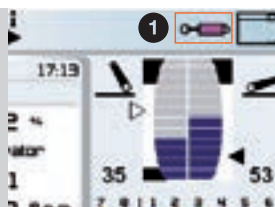
Sichere Bedienung.

Der CEBIS Bildschirm und die Bedienelemente sind in die Armlehne integriert. Der Arm des Fahrers ruht auf der Armlehne und nimmt die Einstellungen im CEBIS vor, so dass die Fahrbewegungen nicht ausgeglichen werden müssen. Dadurch können alle Funktionen während der Arbeit sofort präzise eingestellt werden.

CEBIS Bedienung.

Die grundsätzliche Maschineneinstellung erfolgt über den CEBIS Drehschalter: Zum Auswählen eines Menüpunktes oder zum Einstellen eines Parameters wird der Schalter nach rechts bzw. links gedreht und die Auswahl wird mit einem Druck auf den Drehschalter bestätigt. Mit der ESC-Taste kann das gewählte Menü verlassen werden.

Durch Drücken der Taste DIRECT ACCESS wird die zuletzt betätigte Funktion, die oben rechts im CEBIS erscheint (1), aufgerufen. Das spart Zeit und erleichtert die optimale Einstellung der Maschine.

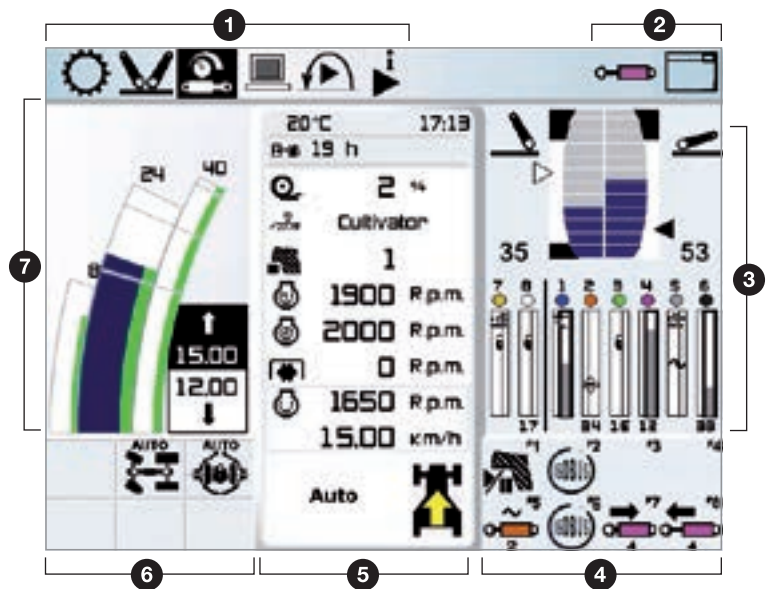


Intelligenz serienmäßig.



Blickfang mit 21 cm Bildschirmdiagonale.

- 1 Menüzeile
- 2 Anzeige DIRECT ACCESS
- 3 Status Front- / Heckkraftheber und Steuergeräte
- 4 Belegung der Funktionstasten
- 5 Getriebestatus, Geschwindigkeit, Zapfwellengeschwindigkeit, Motordrehzahl, Auftragsmanagement, Schlupfanzeige, einstellbare Anzeige, Temperatur, Uhrzeit
- 6 Fahrzeugstatusinformationen
- 7 Fahrbereichsanzeige und Tempomat



CEBIS – einfach besser:

- Nur zwei Elemente zur Bedienung: Drehknopf und ESC
- Schnellzugang zu Untermenüs durch DIRECT ACCESS
- Serienmäßig integrierter Leistungsmonitor zur Kontrolle von Flächenleistung, Kraftstoffverbrauch, Auftragsdaten
- Zwei verschiedene Bildschirmlayouts wählbar (Straße und Acker)



CEBIS



Für beste Arbeitsbedingungen.

Alle AXION 900 Modelle sind serienmäßig mit einer Klimaanlage ausgestattet. Die Komponenten der Klimaanlage sind im Kabinenboden verbaut, der doppelt isoliert ist. Diese Positionierung ermöglicht eine optimale Verteilung des Luftstroms in der Kabine und reduziert deutlich den Geräuschpegel der Klimaanlage. Neben der manuellen Steuerung steht eine vollwertige Klimaautomatik zur Verfügung.

Belüftet und warm: der Premiumsessel.

- Aktiv belüfteter und beheizter Sitz sorgt für ein angenehmes Sitzgefühl bei jedem Wetter
- Automatische Einstellung der Federung auf das Gewicht des Fahrers

Unter dem Trainersitz befindet sich ein Kühlfach, das Platz für zwei 1,5-l-Flaschen und Snacks bietet.



Dokumentenbox und abnehmbare Staubbox in linker Konsole

Komfort bis ins Detail.

Beleuchtetes Interieur.

Ob Tag oder Nacht – alle Bedienelemente sind bei eingeschaltetem Fahrlicht ausgeleuchtet. Zusätzlich sind die Symbole aller Schalter hinterleuchtet, um jederzeit ein sicheres Arbeiten zu gewährleisten. Die Helligkeit des CEBIS Bildschirms passt sich automatisch den Lichtverhältnissen an. Blendeffekte innerhalb der Kabine werden so vermieden.



Freie Sicht.

Auf der rechten Kabinenseite verbindet eine stabile Schiene A- und B-Holm. Hier können Terminals wie das S10, S7 oder der COMMUNICATOR befestigt werden. Mit einem Klemmsystem werden die zusätzlichen Terminals auf der Schiene individuell verschoben. Anschlüsse zur Stromversorgung und ISOBUS-Verbindungen befinden sich unterhalb der Schiene. So werden die unnötige Verlegung von Kabeln und zusätzlicher Aufwand beim Gerätewechsel vermieden.



Anschlüsse zur Stromversorgung (25 A sowie Zigarettenanzünder) und ISOBUS für zusätzliche Terminals befinden sich unterhalb der rechten Konsole.

Komfort

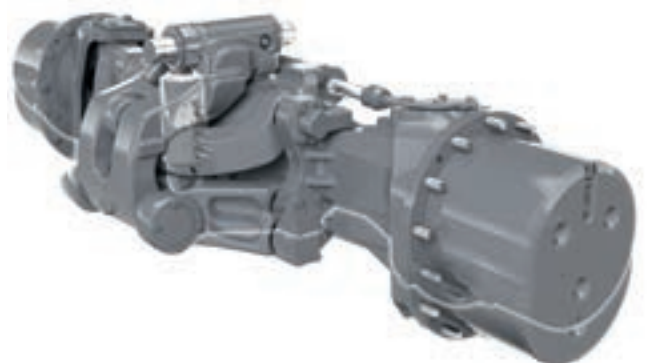
Fahrer und Maschine schonen.

Vierfach voll gefedert.

Durch die vier Federungspunkte ist die Kabine vollkommen vom Fahrgestell isoliert. Stöße und Schwingungen gelangen so erst gar nicht bis zum Fahrer. Die kombinierten Feder und Dämpfer verfügen über einen längeren Federungsweg und arbeiten sehr wirksam dank präziser Feinabstimmung. Das komplette Federungssystem arbeitet dabei völlig wartungsfrei.

PROACTIV Vorderachsfederung – automatisch voller Komfort.

Angepasst an den Beladungszustand des Traktors, bleibt die Federung automatisch in Mittelposition. Belastungswechsel durch Bremsvorgänge und Wendemanöver werden ebenfalls ausgeglichen. Die Parallelogramm-Aufhängung der Achse und der 90-mm-Federweg garantieren bestes Fahrverhalten. Dank der stabilen Bauweise ist die Ausrüstung mit Zwillingsbereifung zulässig.



Aktivierung der Vorderachsfederung



Hochwertiges Sitzangebot.

Es stehen drei verschiedene Sitze zur Auswahl – vom luftgefederten über den aktiv gefederten Sitz bis hin zum belüfteten, geheizten Premiumsessel. Alle Sitze stammen von Grammer oder Sears. Bei dem aktiv gefederten Sitz wird die Federung durch einen Sensor gesteuert, der die aktuelle Position und die Beschleunigung misst.

Schwingungstilgung.

Schwere Arbeitsgeräte im Front- und Heckanbau belasten den Traktor ebenso wie den Fahrer. Zum Ausgleich von Lastspitzen bei Transportfahrten und ausgehobenem Anbaugerät am Vorgewende, ist sowohl das Front- als auch das Heckhubwerk mit einer Schwingungstilgung versehen.



EASY.

Einfach mehr herausholen.

Go on. Go easy.

EASY

Efficient Agriculture
Systems by CLAAS.



on board



on field



on track



on farm

Der Name ist Programm.

Die gesamte Elektronikkompetenz von CLAAS lässt sich unter einem Namen zusammenfassen: EASY.

Das steht für Efficient Agriculture Systems und hält, was es verspricht: Von Maschineneinstellungen über Lenksysteme bis hin zu Softwarelösungen wird mit EASY alles ganz einfach. Sie können Ihre Systeme perfekt aufeinander abstimmen und das Beste aus Ihren Maschinen und damit auch aus Ihrem Betrieb herausholen.

Go on. Go easy.

EASY teilt sich in vier Bereiche auf. Jeder für sich ein Spezialist, zusammen ein starkes Team.

- on board – Maschinensteuerung und Leistungsoptimierung von der Kabine aus
- on field – Produktivitätssteigerung direkt im Feld
- on track – Maschinenüberwachung und Ferndiagnose
- on farm – Softwarelösungen für den Betrieb



Noch bessere Kontrolle mit ISOBUS und ICT.



S10



S7



COMMUNICATOR

Wie Sie es benötigen.

Mit den mobilen Displays bietet CLAAS die flexible Lösung für ISOBUS und Lenksysteme. Das Terminal kann auch von einem Traktor oder einer selbstfahrenden Erntemaschine auf die andere, je nach Saison oder Anwendung, umgesetzt werden. Statten Sie Ihren AXION 900 ab Werk oder in der Nachrüstung mit genau dem aus, was Sie benötigen:

- S10: hochauflösendes 10,4"-Touchscreen-Terminal mit Lenk- und ISOBUS-Funktionen; bis zu vier Kameras darstellbar
- S7: hochauflösendes 7"-Touchscreen-Terminal mit Lenkfunktionen
- COMMUNICATOR: 5,7"-Terminal mit ISOBUS-Funktionen

Anschlüsse ISOBUS in der Kabine, an Front und Heck

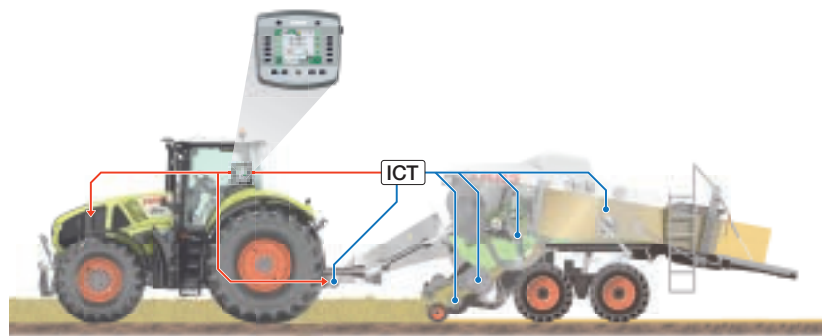




ICT (Implement Controls Tractor).

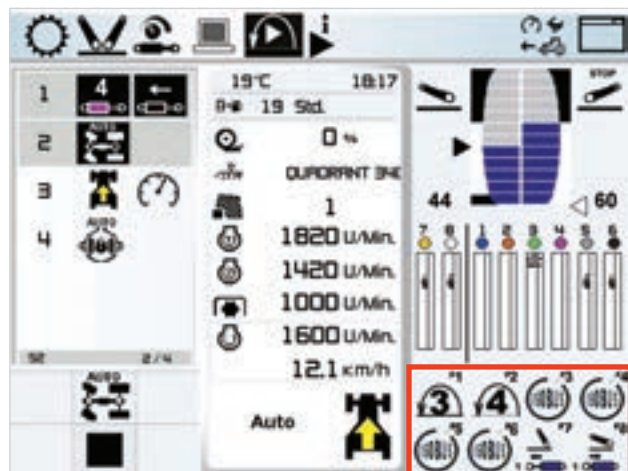
In Kombination mit der Quaderballenpresse QUADRANT 3400 können dank ISOBUS zwei Funktionen des AXION 900 automatisch von der Presse gesteuert werden:

- **ICT CRUISE CONTROL:** Optimiert die Leistungsfähigkeit und Arbeitsqualität der Presse durch Steuerung der Fahrgeschwindigkeit des Traktors. So wird die Fahrgeschwindigkeit permanent an die Bedingungen angepasst und das Beste aus der Maschinenkombination herausgeholt.
- **ICT AUTO STOP der Zapfwelle:** Sollte eine Überlastung der QUADRANT 3400 gemessen werden, schaltet ICT AUTO STOP automatisch die Zapfwelle ab. So wird der gesamte Antriebsstrang auch nach langen Arbeitstagen geschützt und der Fahrer entlastet.



Funktionstasten.

Der AXION 900 verfügt über acht F-Tasten, die im CEBIS mit verschiedenen Funktionen belegt werden können.



ICT CRUISE CONTROL und AUTO STOP Zapfwelle wurden auf der Agritechnica 2013 mit einer Silbermedaille ausgezeichnet.



Weitere Informationen unter:
axion900.claas.com

ISOBUS



Arbeitsqualität erhöhen.

CLAAS Lenksysteme entlasten den Fahrer. Sie weisen ihm vorausschauend die Richtung bzw. lenken den Traktor vollautomatisch auf Optimalspur. Fehler und Überlappungen werden vermieden. Untersuchungen zeigen, dass ein modernes Parallelführungssystem bis zu 7% Dieselkraftstoff, Maschinenkosten, Dünge- und Pflanzenschutzmittel sparen kann.

Das automatische Lenksystem GPS PILOT wird durch die Touchscreen-Terminals S10 und S7 (siehe Seite 50) gesteuert. Diese zeichnen sich durch eine sehr einfache Menüführung und die benutzerfreundliche Oberfläche aus.

Auch am Vorgewende automatisch lenken.

Die AUTO TURN Funktion übernimmt das Wendemanöver am Vorgewende. Die Wenderichtung sowie die nächste zu bearbeitende Spur werden dafür im Terminal vorgewählt, den Rest erledigt das Lenksystem.

Korrektursignal nach Bedarf.

CLAAS hat sein Angebot so ausgerichtet, dass Sie Ihr System jederzeit flexibel erweitern können. Das gilt für die Terminaltechnologie genauso wie für die Nutzung aller heute wesentlichen Korrektursignale.

Für eine höhere Flexibilität und Einsatzfähigkeit können die CLAAS Lenksysteme mit GPS sowie GLONASS-Satellitensystemen arbeiten.



Immer die richtige Spur. Das automatische Lenksystem GPS PILOT.



Die Korrektursignale.

RTK

- + / – 2 bis 3 cm
- Feststation
- Reichweite ca. 15 km
- Eigene Referenzstation oder Referenzsignal wird vom lokalen Händler gestellt
- Höchstmögliche wiederholbare Genauigkeit

RTK NET

- + / – 2 bis 3 cm
- Korrektursignal über Mobilfunk
- 2-Frequenz-Signal
- Uneingeschränkter Arbeitsradius
- Höchstmögliche wiederholbare Genauigkeit
- Lizenzpflichtig

BASELINE HD

- + / – 4 bis 6 cm
- Mobile Referenzstation
- Reichweite 3 bis 5 km
- Lizenzkostenfrei
- Betriebseigenes Korrektursignal
- Integrierter Akku

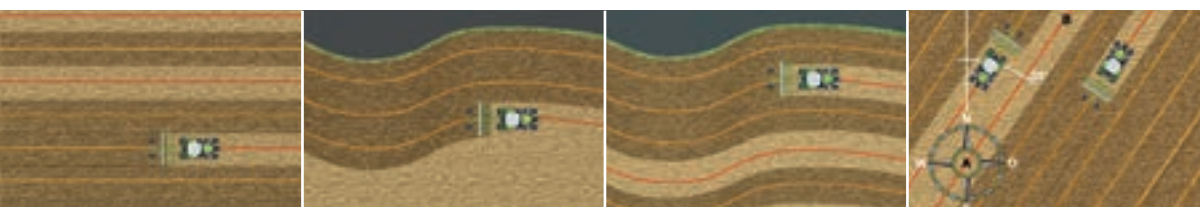
OMNISTAR XP / HP / G2

- + / – 5 bis 12 cm
- Satellitengestütztes Korrektursignal
- 2-Frequenz-Signal
- Lizenzpflichtig

EGNOS / E-DIF

- + / – 15 bis 30 cm
- Lizenzkostenfrei
- Basisgenauigkeit

Ausführlichere Informationen zu diesem Thema erhalten Sie in der Broschüre CLAAS Lenksysteme oder bei Ihrem CLAAS Vertriebspartner.



Lenksysteme



CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT.

Das Vorgewendemanagement CSM übernimmt für Sie die Arbeit bei allen Wendemanövern. Mit einem Knopfdruck werden alle zuvor aufgenommenen Funktionen abgespielt.

CSM bietet:

- Aufzeichnung von bis zu vier Sequenzen pro Arbeitsgerät
- Aktivierung der Sequenzen am CMOTION
- Darstellung der Abläufe im CEBIS
- Zeit- oder wegabhängige Aufzeichnung
- Sequenzen können nachträglich verändert und optimiert werden

Folgende Funktionen können in beliebiger Reihenfolge kombiniert werden:

- Steuergeräte mit Zeit- und Mengensteuerung
- Allrad, Differentialsperre und Vorderachsfederung
- Front- und Heckhydraulik
- Tempomat und Fahrbereichswechsel
- Front- und Heckzapfwelle
- Motordrehzahlsspeicher



CSM. Einfach am Vorgewende.

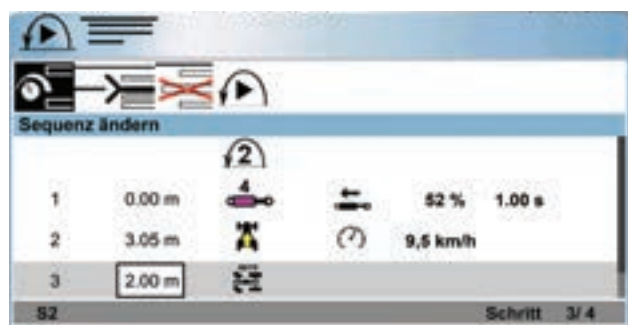


Einfach aufzeichnen und abspielen.

Die Sequenzen können wahlweise weg- oder zeitabhängig aufgezeichnet werden. Ebenso besteht die Möglichkeit, Sequenzen bei stehender Maschine anzulegen. Bei laufender Aufzeichnung kann der Fahrer Schritt für Schritt durch deutliche Symbole die Entstehung seiner Sequenz im CEBIS verfolgen. Während des Abspielens einer Sequenz kann diese durch eine Pause unterbrochen und anschließend durch einfachen Knopfdruck fortgeführt werden.

Optimieren ohne Stillstand.

Die angelegten Sequenzen können nachträglich verändert und optimiert werden. Schritte können eingefügt, gelöscht, in jedem Detail verändert und angepasst werden. Zeiten, Strecken und Durchflussmengen können auf diese Weise an die aktuellen Bedingungen angepasst werden. Nach dem ersten Aufzeichnen einer Sequenz kann diese so während der Arbeit bis ins letzte Detail verfeinert werden.



Auftragsmanagement und TELEMATICS.



Gerätemanagement mit CEBIS.

CEBIS ermöglicht es, 20 Anbaugeräte anzulegen. Alle eingestellten Werte werden dem Anbaugerät fest zugeordnet.

- Vier CSM Sequenzen
- Modus und Aktivierung der Flächenzählung
- Arbeitsbreite des Anbaugerätes

Das erspart unnötige Einstellarbeiten beim Geräte- und Fahrerwechsel. Anhängen, Gerät im CEBIS laden und arbeiten.

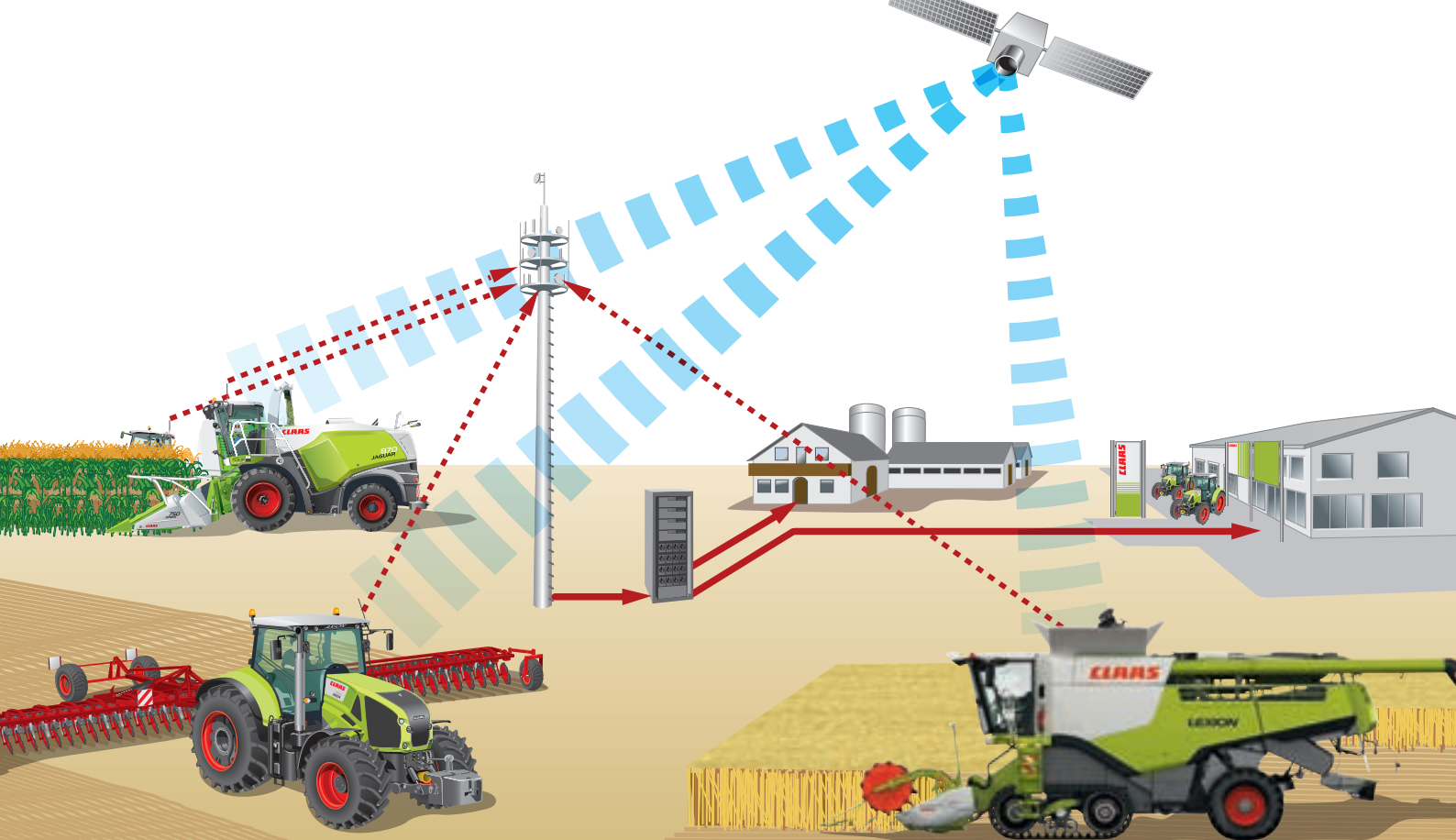


Feldverwaltung.

Für die Dokumentation der erledigten Arbeiten können im CEBIS bis zu 20 Aufträge angelegt und gespeichert werden. Nach Eingabe der Arbeitsbreite können die Flächenzählung und die Verbrauchsanzeige pro Hektar gestartet werden. Um möglichst genaue Ergebnisse zu erzielen, kann die Geschwindigkeit über Radar erfasst werden.



Wartungszähler im CEBIS



Starke Argumente für CLAAS TELEMATICS:

- Arbeitsabläufe verbessern: Betriebszeitanalyse
- Einstellungen optimieren: Fernüberwachung
- Dokumentation vereinfachen: Datenerfassung
- Servicezeit sparen: Ferndiagnose

So funktioniert CLAAS TELEMATICS.

Mit TELEMATICS können Sie jederzeit und von überall alle Informationen Ihrer Maschine abrufen.

Die erfassten Daten werden in regelmäßigen Abständen via Mobilfunk an den TELEMATICS Webserver gesendet. Das gibt Ihnen oder auf Wunsch auch einem berechtigten Servicepartner die Möglichkeit, die relevanten Informationen über das Internet abzurufen und auszuwerten.

CLAAS TELEMATICS auf dem AXION 900.

- 1 Betriebszeitanalyse
 - Einsatzzeiten analysieren
 - Stillstandszeiten reduzieren
 - Maschineneinstellungen prüfen
 - Kraftstoffverbrauch optimieren
- 2 Vermögenssicherung
 - Positionsanzeige in Google Earth®
 - Aktuelle Tätigkeit
- 3 Datenerfassung
 - Automatische Datenerfassung für Dokumentation
 - Sichere Darstellung auf zentralem Server
 - Standardschnittstellen zum Datenexport aus TELEMATICS
- 4 Fernüberwachung
 - Wartungsplanung
 - Ferndiagnose mit CDS



Schnell gewartet.

Gerade die täglichen Wartungsarbeiten sollten so einfach wie möglich sein. Denn die Erfahrung zeigt: Alles, was kompliziert und unbequem ist, wird ungern erledigt.

- Die große, einteilige Motorhaube bietet mit einem Knopfdruck Zugang zu allen Wartungspunkten am Motor
- Ölstandskontrolle und Nachfüllen bei geschlossener Haube möglich
- Alle täglich erforderlichen Wartungen sind komplett ohne Werkzeug möglich

Durch die langen Ölwechselintervalle (Motor 600 h, Getriebe und Hydraulik 1.200 h) lässt sich eine Menge Zeit und Geld sparen. So geht weniger kostbare Einsatzzeit in der Saison verloren, die Maschine ist da, wo sie hingehört: bei der Arbeit.

Die Batterie ist auf der linken Fahrzeugseite in einem Staufach untergebracht. Ein automatischer Batterie Hauptschalter unterbricht 90 s nach dem Abstellen des Motors die Stromversorgung.



Schnell einsehbar befindet sich der Kraftstoffvorfilter am Aufstieg zur Kabine.

Schnell erledigt.

Frische Luft für volle Leistung.

Die großdimensionierten Ansaugflächen in der Motorhaube bieten reichlich Frischluft zur Kühlung und für den Motorluftfilter. Aufgrund der niedrigen Strömungsgeschwindigkeiten an den Ansaugflächen bleiben diese stets sauber und durchlässig.

Die Kühlerpakete werden von einem stabilen Rahmen getragen und Gasdruckdämpfer öffnen die Kühlerflächen in zwei Positionen zur vollständigen Reinigung. So kann bei Bedarf eine Reinigung sicher und praktisch vorgenommen werden.



Leichter Zugang zum Kabinenluftfilter am Kabinendach

Wartung

Echt zuverlässig. CLAAS Service.

Wir helfen rund um die Uhr.

Auf die Professionalität und Zuverlässigkeit des First CLAAS Service Teams können Sie in jeder Einsatzminute bauen. Rund um die Uhr sorgen CLAAS Importeure und Vertriebspartner weltweit für optimale Ersatzteilversorgung und zuverlässigen Kundendienst.

Wir stellen zuverlässige Diagnosen.

Die langjährige Erfahrung unserer Servicespezialisten in Verbindung mit modernsten Diagnosesystemen wie CDS garantiert Ihnen schnellste Fehlersuche sowie zuverlässige Konfigurationen und Updates von CEBIS.

Wir sprechen die gleiche Sprache.

CLAAS Vertriebspartner zählen weltweit zu den leistungsfähigsten Betrieben in der Landtechnik. Sie sind nicht nur perfekt geschult und fachgerecht ausgestattet, sondern auch mit den Arbeitsweisen Ihres landwirtschaftlichen Betriebs vertraut und Ihren Erwartungen in Hinblick auf Kompetenz und Zuverlässigkeit bestens gewachsen.

Wir sind da, wo Sie sind.

Unser zentrales Ersatzteillager liefert sämtliche ORIGINAL CLAAS Teile schnell und zuverlässig in die ganze Welt. Die Vielzahl der CLAAS Partner garantiert, dass sie innerhalb kurzer Zeit ihr Ziel erreichen – wo immer Sie gerade sind.



Service ist nah, auch wenn er fern ist.

Mit der CLAAS Ferndiagnose gewinnen Sie und wir kostbare Zeit. Via Internet haben unsere Servicemitarbeiter direkten Zugriff auf alle Leistungs- und Elektronikdaten Ihres AXION. So kann die Lösung des Problems häufig aus der Ferne erfolgen. Falls ein Servicemitarbeiter anreisen muss, haben wir alle notwendigen Informationen und können eventuell benötigte Ersatzteile gleich mitbringen.

Service MAXI CARE.

Sicherheit ist planbar. Maximale Einsatzsicherheit, kombiniert mit maximaler Kostensicherheit – das ist der Service-Gedanke hinter CLAAS MAXI CARE. Durch verschiedene Leistungspakete bietet MAXI CARE einen perfekt auf die Bedürfnisse jedes einzelnen Betriebs zugeschnittenen Service.



First CLAAS Service
MAXI CARE

AXION

| | | 950 | 940 | 930 | 920 |
|--|-----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Motor | | | | | |
| Hersteller | | FPT | FPT | FPT | FPT |
| Anzahl der Zylinder / Ansaugung | | 6/TI | 6/TI | 6/TI | 6/TI |
| Hubraum | cm ³ | 8710 | 8710 | 8710 | 8710 |
| Nenndrehzahl | U/min | 2150 | 2150 | 2150 | 2150 |
| Leistung bei Nenndrehzahl (97/68/EG) ¹ | kW/PS | 306/416 | 282/383 | 259/353 | 236/321 |
| Leistung bei Nenndrehzahl (ECE R 120) ² | kW/PS | 298/405 | 276/375 | 254/345 | 232/315 |
| Max. Leistung (ECE R 120) ² | kW/PS | 302/410 | 279/380 | 257/350 | 235/320 |
| Konstantleistungsbereich | U/min | 1800 bis 2150 | 1800 bis 2150 | 1800 bis 2150 | 1800 bis 2150 |
| Drehzahl bei max. Drehmoment | U/min | 1200 bis 1600 | 1200 bis 1600 | 1100 bis 1600 | 1100 bis 1600 |
| Max. Drehmoment (ECE R 120) ² | Nm | 1650 | 1550 | 1450 | 1350 |
| Grobschmutzabscheidung | | ● | ● | ● | ● |
| Kraftstoffvorrat | l | 700 | 700 | 700 | 700 |
| Ölwechselintervall | h | 600 | 600 | 600 | 600 |

CMATIC Getriebe

| | | | | | |
|---|------|---------|---------|---------|---------|
| Getriebetyp | | CMATIC | CMATIC | CMATIC | CMATIC |
| Geschwindigkeit (min./max.) 40-km/h-Version | km/h | 0,05/40 | 0,05/40 | 0,05/40 | 0,05/40 |
| Geschwindigkeit (min./max.) 50-km/h-Version | km/h | 0,05/50 | 0,05/50 | 0,05/50 | 0,05/50 |
| REVERSHIFT Wendeschaltung | | ● | ● | ● | ● |

Hinterachse

| | | | | | |
|--|---|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Flanschachse | | – | – | ● | ● |
| Steckachse | | ● | ● | ○ | ○ |
| Elektrohydraulisch geschaltete Differentialsperren | | ● | ● | ● | ● |
| Differentialsperreautomatik | | ● | ● | ● | ● |
| Max. Hinterradbereifung | | 900/60 R 42 | 900/60 R 42 | 900/60 R 42 | 900/60 R 42 |
| Ölwechselintervall | h | 1200 | 1200 | 1200 | 1200 |

Zapfwelle

| | | | | | |
|---|--|---|---|---|---|
| Externe Bedienung und Stoptaster | | ● | ● | ● | ● |
| 540 ECO / 1000 | | ● | ● | ● | ● |
| 1000 / 1000 ECO | | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Auswechselbarer Zapfwellenstummel | | ● | ● | ● | ● |
| Zapfwellenstummel 1 3/8" 6, 8 oder 21 Nuten und 1 1/4" 20 Nuten | | □ | □ | □ | □ |

● Serie ○ Option □ Verfügbar – Nicht verfügbar

¹ Leistungsangaben maßgeblich für Zulassung. Die Leistung nach 97/68 EG ist identisch zu 2000/25/EG. ² Entspricht ISO TR 14396

AXION

| | | 950 | 940 | 930 | 920 |
|--|------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Allrad Vorderachse | | | | | |
| Max. Lenkwinkel | Grad | 50 | 50 | 50 | 50 |
| Nachlaufwinkel | Grad | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Pendelwinkel | Grad | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Wenderadius | m | 6,8 | 6,8 | 6,8 | 6,8 |
| Spur | mm | 2190 | 2190 | 2190 | 2190 |
| bei Bereifung | | 600/70 R 30 | 600/70 R 30 | 600/70 R 30 | 600/70 R 30 |
| PROACTIV gefederte und gebremste Vorderachse | | ● | ● | ● | ● |
| Differentialsperre mit Lamellenkupplung | | ● | ● | ● | ● |
| Für Zwillingsbereifung ausgelegt | | ● | ● | ● | ● |
| Schwenkbare Kotflügel | | ● | ● | ● | ● |

Hydraulik

| | | | | | |
|--|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Leistung bei Nenndrehzahl, Standard (Option) | l/min | 150 (220) | 150 (220) | 150 (220) | 150 (220) |
| Max. Arbeitsdruck | bar | 200 | 200 | 200 | 200 |
| Anzahl der EH-Steuergeräte (min./max.) | | 3–8 | 3–8 | 3–8 | 3–8 |
| ELECTROPILOT Kreuzhebel | | ● | ● | ● | ● |

Heckkraftheber

| | | | | | |
|------------------------------------|----|----------|----------|----------|----------|
| Max. Hubkraft an den Koppelpunkten | kg | 11250 | 11250 | 10950 | 10950 |
| Durchgehende Hubkraft bei 610 mm | kg | 7690 | 7690 | 7520 | 7520 |
| Hubweg | mm | 1060 | 1060 | 1060 | 1060 |
| Fanghaken | | Kat. 3/4 | Kat. 3/4 | Kat. 3/4 | Kat. 3/4 |
| Schwingungstilgung | | ● | ● | ● | ● |
| Aktive Schlupfregelung | | ● | ● | ● | ● |

Frontkraftheber

| | | | | | |
|------------------------------|---|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Max. Hubkraft | t | 6,5 oder 5,0 | 6,5 oder 5,0 | 6,5 oder 5,0 | 6,5 oder 5,0 |
| Frontzapfwelle 1000 U/min | | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Schwingungstilgung | | ● | ● | ● | ● |
| Externe Betätigung | | ● | ● | ● | ● |
| Hydraulische Anschlüsse | | ● | ● | ● | ● |
| Anhängersteckdose und ISOBUS | | ● | ● | ● | ● |

Kabine

| | | | | | |
|------------------------|--|---|---|---|---|
| 4-Punkt-Federung | | ● | ● | ● | ● |
| Multifunktionsarmlehne | | ● | ● | ● | ● |
| Klimaautomatik | | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Beifahrersitz | | ● | ● | ● | ● |
| Kühlfach | | ● | ● | ● | ● |

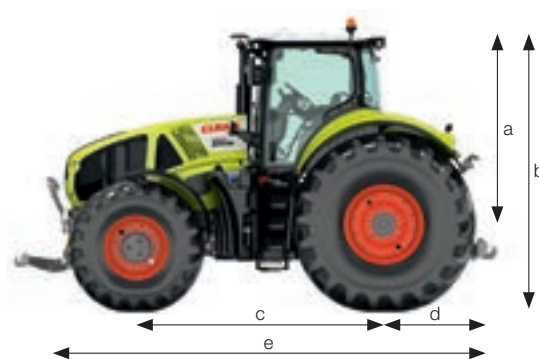
● Serie ○ Option □ Verfügbar – Nicht verfügbar

CLAAS ist ständig bemüht, alle Produkte den Anforderungen der Praxis anzupassen. Deshalb sind Änderungen vorbehalten. Angaben und Abbildungen sind als annähernd zu betrachten und können auch nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehörende Sonderausstattungen enthalten. Dieser Prospekt wurde für den weltweiten Einsatz gedruckt. Bitte beachten Sie bezüglich der technischen Ausstattung die Preisliste Ihres CLAAS Vertriebspartners. Bei den Fotos wurden zum Teil Schutzvorrichtungen abgenommen. Dies erfolgte lediglich, um die Funktion deutlich zu machen, und darf keinesfalls eigenmächtig erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Insoweit sei auf die jeweiligen Hinweise im Bedienerhandbuch verwiesen. Alle technischen Angaben zu Motoren beziehen sich grundsätzlich auf die europäische Richtlinie zur Abgasregulierung: Stage. Die Nennung der Tier-Norm dient in diesem Dokument ausschließlich der Information und der besseren Verständlichkeit. Eine Zulassung für Regionen, in denen die Abgasregulierung über Tier geregelt ist, kann hierdurch nicht unterstellt werden.

AXION

| | | 950 | 940 | 930 | 920 |
|--|----|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Abmessungen und Gewichte | | | | | |
| (Bereifung, mit Öl und Kraftstoff, ohne Fahrer) | | | | | |
| Hinterräder | | 710/85 R 38 | 710/85 R 38 | 710/85 R 38 | 710/85 R 38 |
| Vorderräder | | 620/75 R 30 | 620/75 R 30 | 620/75 R 30 | 620/75 R 30 |
| Länge (mit eingeklapptem Fronthubwerk und Anhängvorrichtung) (e) | mm | 5744 | 5744 | 5744 | 5744 |
| Mitte Hinterachse bis Oberkante Kabine (a) | mm | 2427 | 2427 | 2427 | 2427 |
| Gesamthöhe (b) | mm | 3452 | 3452 | 3452 | 3452 |
| Radstand (c) | mm | 3150 | 3150 | 3150 | 3150 |
| Hinterachse bis Kat.-4-Unterenker (d) | mm | 1438 | 1438 | 1438 | 1438 |
| Bodenfreiheit Vorderachse (f) | mm | 647 | 647 | 647 | 647 |
| Bodenfreiheit Hinterachse (ohne Zugpendel) (g) | mm | 611 | 611 | 611 | 611 |
| Gewicht ohne Ballast | kg | 13060 | 13060 | 12840 | 12840 |
| Max. Frontballast mit Frontkraftheber | kg | 1500 | 1500 | 1500 | 1500 |
| Gewichtsverteilung mit Frontkraftheber, ohne Ballast (hinten/vorn) | % | 56/44 | 56/44 | 55/45 | 55/45 |
| Max. zulässiges Gesamtgewicht (40-/50-km/h-Versionen) | kg | 18000 | 18000 | 18000 | 18000 |

| | | 950 | 940 | 930 | 920 |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Bereifung | | | | | |
| (Standardachse oder gefederte Vorderachse) | | | | | |
| | Hinterreifen | Vorderreifen | | | |
| | 650/65 R 42 ¹ | 540/65 R 30 ¹ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | 650/85 R 38 | 520/70 R 34 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | 650/85 R 38 | 600/70 R 30 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | 710/70 R 42 | 520/70 R 34 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | 710/70 R 42 | 600/70 R 30 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | 800/70 R 38 | 600/70 R 30 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | 800/70 R 38 | 710/60 R 30 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | 710/75 R 42 | 620/75 R 30 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | 710/75 R 42 | 650/75 R 30 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | 710/75 R 42 | 600/70 R 34 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | 710/75 R 42 | 650/65 R 34 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | 710/85 R 38 | 620/75 R 30 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | 710/85 R 38 | 650/75 R 30 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| | 900/60 R 42 | 710/60 R 34 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



● Serie ○ Option □ Verfügbar – Nicht verfügbar

¹ Reifen mit industriellem Profil

Echte Argumente.

CPS

- Echte 400 PS ohne Boost, immer verfügbar
- Volle Integration der SCR-Abgasnachbehandlung
- Modernste Motorentechnologie für hohe Leistung bei niedrigem Verbrauch
- Selbsttragende Bauweise für höchste Stabilität
- Wendigkeit durch spezielles Motorrahmenbauteil
- Langer Radstand und ausgewogene Gewichtsverteilung
- Kompakte Bauweise mit integriertem Fronthubwerk für volle Straßentauglichkeit
- Stufenloses CMATIC Getriebe mit hohem mechanischem Wirkungsgrad

Komfort

- 4-Pfosten-Kabine
- CMOTION Multifunktionsgriff
- 4-Punkt-Kabinefederung
- Aktiv gefederte und belüftete Fahrersitze
- Gefederte Vorderachse mit aktiver Niveauregelung
- Front- und Heckhubwerk mit Schwingungstilgung

EASY

- GPS PILOT ab Werk
- CSM Vorgewendemanagement
- Gerätemanagement
- TELEMATICS
- ISOBUS



CLAAS Vertriebsgesellschaft mbH

Postfach 1164

33416 Harsewinkel

Tel. +49 (0)52 47 12 - 1144

claas.de

HRC / LRC / 320011010714 KK DC 0814 / 00 0248 798 2